

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2008

Utgiven i Helsingfors den 22 augusti 2008

Nr 532—538

INNEHÅLL

Nr		Sidan
532	Lag om ändring av lagen om yrkeskompetens för lastbils- och bussförare	1657
533	Statsrådets förordning om de finska beskickningar och deras verksamhetsställen som är förhandsröstningsställen vid kommunalvalet år 2008 och om förhandsröstningsstället i landskapet Åland vid kommunalvalet	1659
534	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om gränsövergångsställen och fördelningen av gränskontrolluppgifter vid dem	1666
535	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om åtgärder i syfte att utrota skadegörare och att hindra spridningen av dem	1668
536	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om krav på skydd för växters sundhet vid marknadsföring av växtprodukter	1669
537	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om krav på skydd för växters sundhet vid import och export av växtprodukter	1670
538	Skatteförvaltningens beslut om slutförande av 2008 års fastighetsbeskattning	1671

Nr 532

Lag

om ändring av lagen om yrkeskompetens för lastbils- och bussförare

Given i Helsingfors den 15 augusti 2008

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 16 mars 2007 om yrkeskompetens för lastbils- och bussförare (273/2007) 14 § 1 mom. och 20 § 2 mom., samt
fogas till 2 § ett nytt 4 mom. och till lagen nya 2 a och 14 a § som följer:

1 kap.

Allmänna bestämmelser

2 §

Tillämpningsområde

Denna lag gäller inte heller förare som är fast bosatta utomlands och som för tillfälligt bruk för in en utomlands registrerad buss och använder den för andra än kommersiella per-

sontransporter för transport här av passagerare som anlänt med fordonet. Föraren ska dock uppfylla de krav som ställs på förare i den EES-stat från vilken transporten kommer.

2 a §

Definitioner

I denna lag avses med
1) *lastbil* ett fordon för vars framförande krävs körkort för fordon av klass C eller C1,

RP 41/2008
KoUB 7/2008
RSv 57/2008

86—2008

2) *buss* ett fordon för vars framförande krävs kör rätt för fordon av klass D eller D1.

14 §

Utbildningscentrumets ansvar vid ordnande av utbildning samt återkallande av godkännandet av ett utbildningscentrum

Utbildningscentrumet ansvarar för att undervisningen överensstämmer med uppgifterna i ansökan om godkännande och andra uppgifter som lämnats utöver ansökan samt med villkoren för godkännandet. Om uppgifterna i ansökan eller andra uppgifter som lämnats av sökanden ändras, ska utbildningscentrumet omedelbart anmäla ändringarna till den som enligt 13 § utövar tillsyn över utbildningscentrumets verksamhet. Närmare bestämmelser om anmälan utfärdas genom förordning av statsrådet.

14 a §

Förvaring av handlingar som gäller utbildningen

Utbildningscentrumet ska förvara de hand-

Helsingfors den 15 augusti 2008

lingar som gäller ordnandet av fortbildning och dem som genomgått fortbildning så länge intyget över genomgången fortbildning kan användas för att ansöka om ett yrkeskompetensbevis eller en anteckning om yrkeskompetens i körkortet. Därefter ska personuppgifterna om dem som genomgått utbildningen utplånas. Uppgifter får för behandlingen av ett ansökningsärende lämnas till den som beviljar yrkeskompetensbevis eller körkortstillstånd.

20 §

Beviljande av yrkeskompetensbevis

Yrkeskompetensbevis beviljas för en tid som upphör samtidigt som yrkeskompetensen, dock högst för den tid som sökandens kör rätt gäller. Närmare bestämmelser om beviljande av beviset och förfarandet vid beviljandet utfärdas genom förordning av statsrådet.

Denna lag träder i kraft den 10 september 2008.

Republikens President

TARJA HALONEN

Trafikminister *Anu Vehviläinen*

Nr 533

Statsrådets förordning**om de finska beskickningar och deras verksamhetsställen som är förhandsröstningsställen vid kommunalvalet år 2008 och om förhandsröstningsstället i landskapet Åland vid kommunalvalet**

Given i Helsingfors den 14 augusti 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från justitieministeriet, föreskrivs med stöd av 9 § 1 mom. 2 punkten och 47 § 3 mom. i vallagen av den 2 oktober 1998 (714/1998), sådana de lyder, den förstnämnda i lag 1263/2007 och det sistnämnda i lag 247/2002:

1 §

Förhandsröstningsställen vid kommunalvalet år 2008 är de finska beskickningar och deras verksamhetsställen som nämns i bilagan till denna förordning. Förhandsröstning vid beskickningarna och deras verksamhetsställen anordnas under de tider som anges i bilagan.

vid kommunalvalet år 2008 är Mariehamns postkontor.

3 §

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2008 och gäller till den 31 oktober 2008.

2 §

Förhandsröstningsställe i landskapet Åland

Helsingfors den 14 augusti 2008

Justitieminister *Tuija Brax*

Konsultativ tjänsteman Jussi Aaltonen

F ö r t e c k n i n g över de finska beskickningar och deras verksamhetsställen som är förhandsröstningsställen vid kommunalvalet år 2008

Stat	Förrättningsort	Beskickning	Förrättningstid
Afghanistan	Kabul	Ambassaden	15-18.10.2008
	Mazar-E-Sharif	Ambassadens expedition	15-16.10.2008
Albanien	Tirana	Ambassadens expedition	17-18.10.2008
Amerikas förenta stater	Washington D.C.	Ambassaden	15-18.10.2008
	Los Angeles	Generalkonsulatet	15-18.10.2008
	New York	Generalkonsulatet	15-18.10.2008
	Boston	Honorära generalkonsulatet	15.10.2008
	Minneapolis	Honorärkonsulatet	15.10.2008
	Irving	Generalkonsulatets expedition	15.10.2008
	Lantana	Generalkonsulatets expedition	15-16.10.2008
	Santa Clara	Generalkonsulatets expedition	18.10.2008
	Argentina	Buenos Aires	Ambassaden
Australien	Canberra	Ambassaden	15-17.10.2008
	Sydney	Konsulatet	15-17.10.2008
	Brisbane	Ambassadens expedition	15-16.10.2008
Belgien	Bryssel	Ambassaden	15-18.10.2008
Bosnien- Hercegovina	Donja Skakava	Den expedition som lyder under den ambulerande ambassadören	15.10.2008
Brasilien	Brasilia	Ambassaden	15-16.10.2008
	Rio de Janeiro	Honorära generalkonsulatet	15-16.10.2008

	São Paulo	Honorära generalkonsulatet	15-16.10.2008
Bulgarien	Sofia	Ambassaden	15-18.10.2008
Chile	Santiago de Chile	Ambassaden	15-17.10.2008
Cypern	Nicosia	Ambassaden	15-18.10.2008
	Limassol	Ambassadens expedition	15-18.10.2008
Danmark	Köpenhamn	Ambassaden	15-18.10.2008
Egypten	Kairo	Ambassaden	15-18.10.2008
Estland	Tallinn	Ambassaden	15-18.10.2008
	Tartu	Honorärkonsulatet	17-18.10.2008
Etiopien	Addis Abeba	Ambassaden	15-16.10.2008
Filippinerna	Manila	Ambassaden	15-18.10.2008
Frankrike	Paris	Ambassaden	15-18.10.2008
	Strasbourg	Ständiga representationen	15-18.10.2008
	Nice	Honorärkonsulatet	17-18.10.2008
Förenade Arab- emiraten	Abu Dhabi	Ambassaden	15-16.10.2008
Grekland	Aten	Ambassaden	15-18.10.2008
	Rhodos	Honorärkonsulatet	17-18.10.2008
Indien	New Delhi	Ambassaden	15-18.10.2008
Indonesien	Jakarta	Ambassaden	15-18.10.2008
Iran	Teheran	Ambassaden	15-16.10.2008
Irland	Dublin	Ambassaden	15-18.10.2008
Island	Reykjavik	Ambassaden	15-18.10.2008
Israel	Tel Aviv	Ambassaden	15-16.10.2008
Italien	Rom	Ambassaden	15-18.10.2008
	Milano	Ambassadens expedition	15-18.10.2008

Japan	Tokyo	Ambassaden	15-18.10.2008
	Osaka	Honorära generalkonsulatet	18.10.2008
Jordanien	Amman	Honorära generalkonsulatet	16.10.2008
Kanada	Ottawa	Ambassaden	15-16.10.2008
	Toronto	Honorärkonsulatet	15-16.10.2008
	Montreal	Honorärkonsulatet	15-16.10.2008
	Vancouver	Honorärkonsulatet	15-16.10.2008
Kenya	Nairobi	Ambassaden	15-17.10.2008
	Kisumu	Ambassadens expedition	15.10.2008
Kina	Peking	Ambassaden	15-18.10.2008
	Hongkong	Generalkonsulatet	15-18.10.2008
	Kanton	Generalkonsulatet	15-18.10.2008
	Shanghai	Generalkonsulatet	15-18.10.2008
	Chengdu	Ambassadens expedition	15.10.2008
Republiken Korea	Seoul	Ambassaden	15-17.10.2008
Kosovo	Lipljan	Förbindelsekontorets expedition	16-18.10.2008
Kroatien	Zagreb	Ambassaden	15-18.10.2008
Kuwait	Kuwait	Ambassadens expedition	18.10.2008
Lettland	Riga	Ambassaden	15-17.10.2008
Libanon	Beirut	Honorära generalkonsulatet	17.10.2008
Litauen	Vilnius	Ambassaden	15-18.10.2008
Luxemburg	Luxemburg	Ambassaden	15-18.10.2008
Malaysia	Kuala Lumpur	Ambassaden	15-18.10.2008
Malta	Valletta	Honorärkonsulatet	17-18.10.2008
Marocko	Rabat	Ambassaden	15-17.10.2008
Mexiko	México D.F.	Ambassaden	15-17.10.2008

Moçambique	Maputo	Ambassaden	15-17.10.2008
Namibia	Windhoek	Ambassaden	15-17.10.2008
Nederländerna	Haag	Ambassaden	15-18.10.2008
Nepal	Katmandu	Ambassaden	15-16.10.2008
Nicaragua	Managua	Ambassaden	15-16.10.2008
Nigeria	Abuja	Ambassaden	15-16.10.2008
Norge	Oslo	Ambassaden	15-18.10.2008
Pakistan	Islamabad	Ambassaden	15-18.10.2008
Peru	Lima	Ambassaden	15-16.10.2008
Polen	Warszawa	Ambassaden	15-18.10.2008
Portugal	Lissabon	Ambassaden	15-16.10.2008
	Funchal	Ambassadens expedition	17-18.10.2008
	Praia da Rocha	Ambassadens expedition	16-17.10.2008
Rumänien	Bukarest	Ambassaden	15-17.10.2008
Ryssland	Moskva	Ambassaden	15-18.10.2008
	S:t Petersburg	Generalkonsulatet	15-18.10.2008
	Murmansk	Generalkonsulatets kontor	15-16.10.2008
	Petrozavodsk	Generalkonsulatets kontor	15-16.10.2008
Saudiarabien	Riyadh	Ambassaden	15-17.10.2008
Schweiz	Bern	Ambassaden	15-18.10.2008
	Genève	Ständiga representationen	15-18.10.2008
	Zürich	Honorära generalkonsulatet	15-18.10.2008
Serbien	Belgrad	Ambassaden	15-16.10.2008
Singapore	Singapore	Ambassaden	15-18.10.2008
Slovakien	Bratislava	Ambassaden	15-18.10.2008
Slovenien	Ljubljana	Ambassaden	15-18.10.2008

Spanien	Madrid	Ambassaden	15-18.10.2008
	Las Palmas	Konsulatet	15-17.10.2008
	Barcelona	Honorära generalkonsulatet	15-18.10.2008
	Malaga	Honorärkonsulatet	15-18.10.2008
	Palma de Mallorca	Honorärkonsulatet	15-17.10.2008
	Santa Cruz de Tenerife	Honorärkonsulatet	15-17.10.2008
	Fuengirola	Ambassadens expedition	15-18.10.2008
	Torremolinos	Ambassadens expedition	15-18.10.2008
	Torre Vieja	Ambassadens expedition	15-16.10.2008
Storbritannien och Nordirland	London	Ambassaden	15-18.10.2008
Sverige	Stockholm	Ambassaden	15-18.10.2008
	Göteborg	Konsulatet	15-18.10.2008
	Malmö	Honorära generalkonsulatet	18.10.2008
	Umeå	Ambassadens expedition	18.10.2008
Swaziland	Ezulwini	Honorärkonsulatet	15.10.2008
Sydafrika	Pretoria	Ambassaden	15-18.10.2008
	Kapstaden	Ambassadens kontor	15-18.10.2008
	Durban	Ambassadens expedition	15-16.10.2008
Syrien	Damaskus	Ambassaden	15-18.10.2008
Tanzania	Dar es Salaam	Ambassaden	15-16.10.2008
Thailand	Bangkok	Ambassaden	15-18.10.2008
	Pattaya	Ambassadens expedition	17-18.10.2008
Tshad	Abéché	Ambassadens expedition	15-16.10.2008
Tjeckien	Prag	Ambassaden	15-18.10.2008
Tunisien	Tunis	Ambassaden	15-18.10.2008

Turkiet	Ankara	Ambassaden	15-18.10.2008
	Istanbul	Honorära generalkonsulatet	15-18.10.2008
Tyskland	Berlin	Ambassaden	15-18.10.2008
	Hamburg	Generalkonsulatet	15-18.10.2008
	Düsseldorf	Honorära generalkonsulatet	16-17.10.2008
	München	Honorära generalkonsulatet	15-18.10.2008
	Frankfurt am Main	Honorärkonsulatet	15-18.10.2008
	Lybeck	Honorärkonsulatet	18.10.2008
	Stuttgart	Honorärkonsulatet	16-17.10.2008
Uganda	Kampala	Ambassadens expedition	15-16.10.2008
Ukraina	Kiev	Ambassaden	15-18.10.2008
Ungern	Budapest	Ambassaden	15-18.10.2008
	Pécs	Honorärkonsulatet	18.10.2008
Venezuela	Caracas	Ambassaden	15-16.10.2008
Vietnam	Hanoi	Ambassaden	15-18.10.2008
	Ho Chi Minh	Ambassadens expedition	15-16.10.2008
Zambia	Lusaka	Ambassaden	15-17.10.2008
Österrike	Wien	Ambassaden	15-18.10.2008

Nr 534

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om gränsövergångsställen och fördelningen av gränskontrolluppgifter vid dem**

Given i Helsingfors den 14 augusti 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från inrikesministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 19 oktober 2006 om gränsövergångsställen och fördelningen av gränskontrolluppgifter vid dem (901/2006) 3 §, 5 § 1 mom. och 8 § som följer:

3 §

Gränsövergångsställenas öppettider

De internationella gränsövergångsställena vid landgränsen mellan Finland och Ryssland är alltid öppna, om inte annat följer av trafik-säkerhetsarrangemang eller om inte annat har avtalats med Ryssland. De tillfälliga gränsövergångsställena är öppna enligt vad gränsfullmäktigen närmare bestämmer efter att ha kommit överens om saken med tullen.

De flygplatser som är internationella gränsövergångsställen är öppna enligt vad som den myndighet som genomför gränskontrollen kommer överens med ledningsenheten för flygplatsen. När det gäller genomförande av gränskontroll på ett internationellt gränsövergångsställe avsett enbart för helikoptrar samt enbart för flygplan som startar och landar på vatten ska överenskommelse ingås med den behöriga förvaltningsenheten inom gränsbevakningsväsendet.

De hamnar som är internationella gränsövergångsställen är öppna enligt vad som den myndighet som genomför gränskontrollen kommer överens med hamninnehavaren. De sjöbevakningsstationer som är gränsövergångsställen är öppna mellan klockan 8 och 22, om inte annat följer av att gränsbevak-

ningsväsendet tillfälligt utför någon brådskande lagstadgad uppgift.

5 §

Gränsövergångsställen vid landgränsen mellan Finland och Ryssland

Internationella gränsövergångsställen vid landgränsen mellan Finland och Ryssland är Imatra, Kuusamo, Niirala, Nuijamaa, Rajajooseppi, Salla, Vaalimaa, Vainikkala och Vartius. Internationellt gränsövergångsställe enbart för spårbunden trafik är Vainikkala.

8 §

Internationella gränsövergångsställen inom sjötrafiken

Internationella gränsövergångsställen inom sjötrafiken för andra fartyg än sådana fritidsbåtar som avses i förordningen om gränspassage är följande hamnar: Björneborg, Borgå, Brahestad, Dalsbruk, Eckerö, Ekenäs, Fredrikshamn, Färjsundet, Förby, Hangö, Haukipudas, Helsingfors, Ingå, Jakobstad, Kalajoki, Karleby, Kaskö, Kemi, Kimito, Kotka, Kristinestad, Kyrkslätt, Lovisa, Lång-

näs, Mariehamn, Nuijamaa, Nystad, Närendal, Olkiluoto, Pargas, Pernå, Pojo, Raumo, Salo, Sastmola, Sibbo, Torneå, Uleåborg, Vasa, Villmanstrand och Åbo.

Internationella gränsövergångsställen inom sjöfarten för sådana fritidsbåtar som avses i

förordningen om gränspassage är Aspö, Hangö, Mariehamns och Sveaborgs sjöbevakningsstationer samt Santio.

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2008.

Helsingfors den 14 augusti 2008

Inrikesminister *Anne Holmlund*

Regeringsrådet Tomi Vuori

Nr 535

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande**om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om åtgärder i syfte att utrota skadegörare och att hindra spridningen av dem**

Utfärdat i Helsingfors den 13 augusti 2008

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskriftssamling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om åtgärder i syfte att utrota skadegörare och att hindra spridningen av dem.....	12/08	13.8.2008	31.8.2008

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Lappviksgatan 1, Helsingfors) PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 02077 2005.

Helsingfors den 13 augusti 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Överinspektör *Tiina-Mari Martimo*

Nr 536

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande**om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om krav på skydd för växters sundhet vid marknadsföring av växtprodukter**

Utfärdat i Helsingfors den 13 augusti 2008

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskriftssamling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om krav på skydd för växters sundhet vid marknadsföring av växtprodukter	13/08	13.8.2008	31.8.2008

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Lappviksgatan 1, Helsingfors) PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 02077 2005.

Helsingfors den 13 augusti 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Överinspektör *Tiina-Mari Martimo*

Nr 537

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande**om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om krav på skydd för växters sundhet vid import och export av växtprodukter**

Utfärdat i Helsingfors den 13 augusti 2008

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts-samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om krav på skydd för växters sundhet vid import och export av växtprodukter	14/08	13.8.2008	31.8.2008

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Lappviksgatan 1, Helsingfors) PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 02077 2005.

Helsingfors den 13 augusti 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Överinspektör Tiina-Mari Martimo

Nr 538

Skatteförvaltningens beslut
om slutförande av 2008 års fastighetsbeskattning

Utfärdat i Helsingfors den 18 augusti 2008

Skattestyrelsen har med stöd av 22 § 2 mom. lagen den 20 juli 1992 om fastighetsskatt (654/92), sådant det lyder i lag 912/2001, bestämt:

1 §
Fastighetsbeskattningen för år 2008 slutförs den 15 september 2008.

2 §
Detta beslut träder i kraft den 5 september 2008.

Helsingfors den 18 augusti 2008

Generaldirektör *Mirjami Laitinen*

Överinspektör Eila Närhi

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 532—538, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2008

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663